

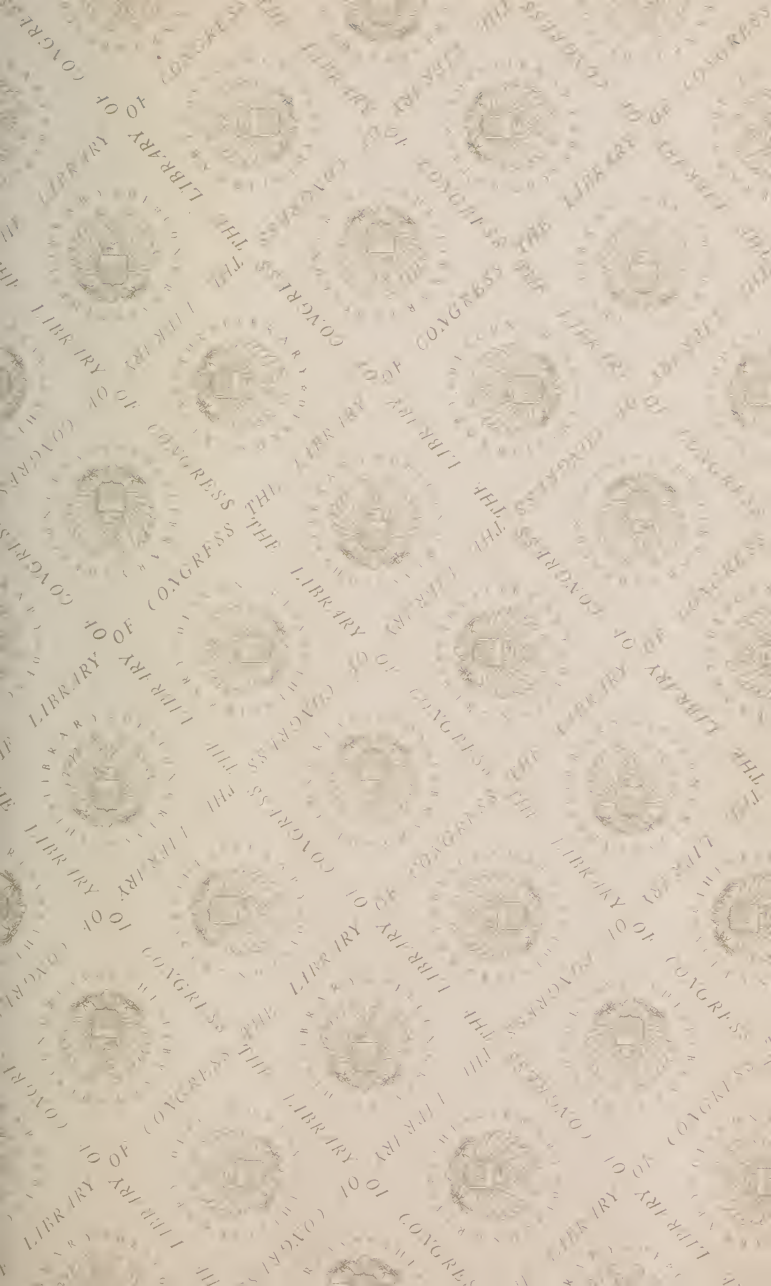
F

2691

.B7B2







THE PARAGUAYAN CHACO



THE PARAGUAYAN CHACO

OR A BRIEF STATEMENT OF THE TITLES OF
PARAGUAY ON THE OWNERSHIP OF THE
TERRITORY OF THAT NAME

ACCOMPANIED BY THE MAP OF DR. DE MOUSSY

BY

CECILIO BAEZ

ENVOY EXTRAORDINARY AND MINISTER PLENIPOTENTIARY
OF PARAGUAY IN THE UNITED STATES OF
AMERICA AND MEXICO

ENGLISH AND SPANISH TEXT



NEW YORK

1904

F2691
B1 B2

Gift
Author
(Person)
115 '05



5-11263

PARAGUAYAN CHACO

ITS CONQUEST AND COLONIZATION

I

LIMITS AND TOPOGRAPHY OF THE COUNTRY

The original province of Paraguay extended, at the beginning of its existence, from the sources of the river from which it derives its name, on the north, to the Strait of Magellan on the south; and from east to west from the boundaries of the Captaincy of San Vicente and the Atlantic Coast to the counterforts of the Andes Mountain range. For this reason Guevara had called it the "*Giant Province of the Indies.*"

Successive dismemberment, due to different causes, notably decreased that vast extension in such a manner that when the war of independence broke out in 1810, Paraguay had for boundaries on the north the rivers Negro and Blanco; to the south, the rivers Bermejo and Paraná and the territory of the missions

on the left bank of the latter river; to the east, the same river Paraná which separates it from Brazil; and to the west, the frontiers of Bolivia under the 63rd meridian of Greenwich, longitude.

Paraguay is divided by the river of its name lengthwise into two regions: the eastern part which has *Asunción*, founded in 1536, as capital; and the western part, or Great Chaco, which has *Villa Hayes* for capital, founded in 1855, under the name of *Nueva Burdeos*, substituted afterwards for that of *Villa Occidental*.

Referring to the Great Chaco, to which this brief study is devoted, we shall say that its geographical boundaries are the following:

To the north, Lake los Xarayes and the inundated plains of the Bolivian Province of Chiquitos, under 19° latitude, south.

To the south, the river Salado, which empties into the Paraná at the height of 32°, and is the boundary of the Argentine Republic.

To the east, the rivers Paraguay and Paraná for a length of 13°, as already stated.

To the west, finally, the frontier of the Argentine Province of Salta and the rivers Salado and Parapití, which flows down from

the last Andean counter-forts. (LOZANO, *Corographical description of the Grand Chaco Gualamba*. Córdoba, 1733.)

The most southern section comprised between the rivers Salado and Bermejo was never contested by Paraguay from the Argentine Republic.

The Paraguayan Chaco, properly speaking, is the zone comprised between Río Negro, which empties in Bahía Negra, under parallel 20° , and the Bermejo River, whose mouth lies beyond Villa del Pilar, on $26^{\circ} 51' 50''$.

Río Negro, which the Bolivians call *Otuquis*, is formed by the rivers San Rafael and Tucabaca, which cross the territory of the Chiquitos missions. It was on the inundated plains of these two rivers that the government of Bolivia granted, in 1832, to Don Manuel Luis de Oliden, a piece of territory fronting on the Río Paraguay, for colonization, giving to it later the name of *Provincia de Otuquis*. As it can be seen in the map of Captain Page, the Oliden concession was a square space, comprised between parallels $17^{\circ} 45'$ and $20^{\circ} 15'$, limited to the east by the Paraguay River with an extension inland of one hundred and fifty miles to the west.

But, as the eastern part of this concession extended to the Brazilian dominions of Coimbra and Albuquerque, Oliden could not carry into execution his project. Notwithstanding this, Don Mauricio Back published, in Buenos Aires, in 1843, a book accompanied by a map entitled: *Description of the new province of Otuquis in Bolivia*. It was an ideal state as the Republic of Plato.

After the war of Paraguay, which ended in 1870, the Paraguayan Chaco was considerably decreased. The Argentine Republic took as hers the southern section comprised between the rivers Bermejo and Pilcomayo.

The Pilcomayo River has its source in parallel 19° to the north of Potosí, runs to the south of Chuquisaca, in an oblique line to the southeast, and empties into the Paraguay River below Asunción at a latitude of $25^{\circ} 22' 30''$.

The western limit of the present Paraguayan Chaco must be sought in the places pointed out by Lozano; that is to say, in the moors of the Parapití, under meridian 63° west of Greenwich.

This line has been adopted by General López in the map he directed should be drawn up in 1855, by Mr. Cortambert, Secretary Gen-

eral of the Geographical Society of Paris, when he was in that capital accredited as Minister Plenipotentiary of Paraguay. The boundary line is set down in this map on $63^{\circ} 45'$ west of Paris, which is approximately what is sought in that direction.

In 1872, when the boundary question between the Argentine Republic, Brazil and Paraguay was discussed, the learned Argentine writer, Don Manuel Ricardo Trelles, established as western boundary of the Chaco the same line of Lozano, that is to say, the *River Parapití* or *San Miguel de los Chiquitos*.

In the part referring to this matter he expresses himself in the following manner on pages 169 and 170 of his book:

“The guide of Forasteros of the Viceroyalty of Buenos Aires of the year 1803 prepared with the approval of the viceroy by the visitor general Don Diego de la Vega, on page 85, states:

Intendency of Cochabamba. The city of Oropesa in the valley of Cochabamba was founded by Sr. Don Francisco de Toledo, who was viceroy of Peru in the year 1572, with the title of Villa de Oropesa, commissioning to the effect Captain Gerónimo de Osorio, and

appointing him mayor of the town. On December 28, 1573, the town was established by virtue of power and authority given by Señor Toledo on the 7th of the same month to Sebastián Barba de Padilla, in the place of Canata, due to its good temperature, mild climate and because it was plentifully supplied with the products necessary for the subsistence of man. *All its district is bounded on the north by the unknown lands between this province and the missions of Mojos, partly inhabited by uncivilized Indians of the Riches, Sirionos, Solostros and Juracarées nations; on the south, by the government and Intendency of La Plata; on the east, by the river Parapití or San Miguel de Chiquitos.*

“During the last decade of the past century a boundary question was settled between the provinces of La Plata and Cochabamba, the intendent of the latter asserting his jurisdiction over the Indian missions of Chiriguanos of the mountain range of Los Sauces, situated between Río Grande and the Parapití, basing it, among other reasons, on the fact that said land had been awarded to Santa Cruz from its foundation. The Audience of La Plata claims

the ownership in favor of the province of its name and limited the jurisdiction of Cochabamba to the Río Grande.

“The matter having been laid before the Supreme Government for resolution the Viceroy Arredondo directed, on April 26, 1794, that the government of the province of Santa Cruz should be maintained *in the possession of the Chiriguanos and Chaneses missions, established or that may be established in the mountain range from that of Piray inclusive to the Parapití River.*

“The king approved in 1797, until new determination what the viceroy Arredondo had directed, and the revolution of 1810 took possession of said missions which were at the time under the dependency of Cochabamba, with the boundaries of the province and of the district of the mountain range established in the Parapití River.

“The intendent Viedma established the eastern boundary of that province on this river, in the description that we all know, and described the boundaries of the whole province in the following manner:

“This province is situated in the torrid zone

in $48^{\circ} 16'$ and $53^{\circ} 45'$ of longitude to the west of the Tenerife peak in $16^{\circ} 38'$ and 20° of latitude south.

“It is bounded on the north by the unknown lands, which are extensively covered with forest and brush intervening between this province and the Mojos missions inhabited in part by Indians of the Riches, Sirionós and Yuracaréés nations, although of the latter there are some civilized in the new Yunga of this name in the immediate vicinity of the Chaparé River.

“On the south by the government and intendency of La Plata, the limits of which are divided by the Río Grande, and one of its principal sources. On the west by the government and intendency of La Paz, and on the east by the *Parapití River* or *San Miguel de Chiquitos* which separates it from the province of this name, and part of the land called the *Grand Chaco*, inhabited by several nations of uncivilized Indians.” (TRELLES, *Boundary question between the Argentine Republic and Bolivia*. Buenos Aires.)

Finally, the conscientious Paraguayan writer Dr. Don Alejandro Audibert published in Buenos Aires in 1893 his book entitled “*The*

boundaries of the ancient province of Paraguay," in which is shown with great accumulation of data the line of the Parapití.

The explanation of the rights of Paraguay to the territory of the Chaco and the collection of documents justifying the conquest, possession and population of the same, may be found in the memorial and annexes of Dr. Benjamin Aceval, Paraguayan plenipotentiary in Washington, who defended the ownership of the Chaco against the claims of the Argentine Republic in 1878.

Notwithstanding the demands of national patriotism, the Paraguayan government has shown in the boundary question with Bolivia the greatest prudence and fairness, for instead of advancing claims on the western limit of the Chaco, has maintained silence in its regard, hoping to settle it by means of an amicable arrangement with the government of that friendly nation. The three treaties concluded between the two nations, although they never were ratified, show that Paraguay has always tended to give Bolivia an outlet to the Paraguay River, granting to it generous concessions which she has not been able to take advantage

of, due to the embarrassment caused by its internal politics. (See pamphlet of Don Fulgencio R. Moreno, *Paraguayan and Bolivian diplomacy*, Asunción, 1904, which contains the history of the treaties.)

Happily for Bolivia, in compensation of the territory of the Acre granted to Brazil by the recent treaty of November 17, 1903, the latter has given her ports in the Paraguay River to the north of Bahía Negra, that is to say, in Coimbra and Corumbá.

It is to be hoped that this fact will facilitate the settlement of the boundary question between the two republics on the western frontier of the Paraguayan Chaco, especially as on Bolivia's own demand all the treaties of cession of territories which Paraguay has made to her have been declared lapsed.

Let us try now to briefly demonstrate the rights of Paraguay.

II

Acts of Jurisdiction of Paraguay before 1810

CONQUEST AND COLONIZATION OF THE CHACO

Although Paraguay and all the territory of the Chaco were discovered and conquered by the Conquerors of the Río de la Plata, the Spanish Captain Andrés Manso tried to penetrate into the Chaco, from the side of Bolivia, in the remote epoch of the 16th century. He was unable to found any establishment because he was assassinated by the Indians. Since then the inhabitants of Bolivia desisted from all enterprise in the Chaco, leaving to the inhabitants of Paraguay the task of conquering it morally and materially by the forts established on the littoral; by the doctrines or reduction of Indians founded by the Jesuits with the means at the disposal of Paraguay, and by the constant expeditions of its governors, in order to repel the savages towards the interior of the territory.

It would be a long task to enumerate one

by one these civil and military establishments. It is sufficient for the purposes of this work to transcribe two *Cédulas reales** which establish that the King of Spain conferred on the government of Paraguay jurisdiction over the territory in question. They are:

“The King-Governor and Captain general of the Asunción and Province of Paraguay. In a letter of December 30, 1736, and January 11, 1764, You inform of the state of the new reduction of Indians Mbayás and Abipones, placed under the care of the priests of the Company of Jesus asking to grant the claims advanced by the provincial of the same religious order, contained in the attestments which You annex in regard to the existence of both the reduction, maintenance of the teachers occupied in them, and relief of mitas and commissions to the Indians. And, having taken cognizance in my council of the Indies of what my fiscal said to me, it has been borne in mind that *for the formation of villages, maintenance of teachers and other necessary expense for these reductions and others that may be made of the Indians who inhabit the Chaco, provi-*

* Royal Decree, edict or ordinance issued by the Kings of Spain.

sion has been made by Royal letters which were addressed to you on February 12, of the same year, 1764, which you shall cause to be punctually enforced; and in regard to said exemption of commissions and mitas, which is asked, I command that observing towards these Indians the provisions of Law III, Title 5, Book 6, of the compilation of the laws of those dominions said Indians be exempted from them and from my royal tributes for the term of ten years which are established in the same law.

“Del Pardo on the 23rd day of January, 1765.”

I, the King.

By mandate of the King our Lord Juan Manuel Crespo——

There are three flourishes.

“To the Governor of Paraguay, with notice, of what is to be observed for the maintenance of the reduction of Indians Mbayas, and Abipones established in that province”——

“I, the King—Governor and Captain General of the Province of Paraguay: In a letter dated January 26, of the foregoing year, you announce accompanying several documents,

that an Indian chief (cacique) of the Abipona nation, having asked for a reduction of more than 90 families the neighbors of the city of Asunción not only receive them kindly, but established for them a village called *Nuestra Señora del Rosario del Timbó*, providing them, notwithstanding their poverty, with livestock, necessary for their subsistence; that this reduction having been entrusted to the regulars of the company the Indians began to show very soon their lack of constancy and their desire to return to the mountains; that said regulars having been expelled and Don Lorenzo de la Torre having been placed in their stead who is a person of all probity and science, he acknowledged the old licentiousness that the Indians desired and how much in danger was his life and having rendered account of everything, this point having been examined in open chapter, it was resolved to send a *new detachment of Spaniards to guard the teacher and prevent any violence or extortion*; and that a short time afterwards the majority of the Indians having fled killing the persons they met in the estate of the Spaniards, it was made known to the few who remained that in case the fugitives should return they should be well

received notwithstanding their insults, provided they changed their customs and obeyed the teacher; a fact which you set forth in order that you may be directed how to act. In another letter, dated February 12, following, you acquaint the same with reference to the documents included by that city adding the expense incurred by the neighbors for the establishment of the mentioned reduction and for furnishing it with livestock, and the measures that were taken so that the Indians existing there should embrace, after having been baptised, the Catholic faith, what has not been effected on account of the above-mentioned events. And, having seen in my council of the Indies with the advice of my fiscal and having taken advice on the subject, *I have resolved approving what you have done in this particular, that you shall confer on your side, as I ordain it to you, to the better and more lenient treatment of the few Abipones Indians who have remained in the mentioned reduction, and of the others who may return or come to it directing that they shall have secular or regular priests, of an exemplary life and customs, who shall instruct and catechize them as it ought to be, with the understanding that on*

this same occasion I give the same instructions to that Reverend Bishop.

Dated at Madrid on July 15, 1769.

I, the King,

By mandate of the King, Our Lord, Nicolás de Mollendo.

There are three flourishes.

“To the Governor of Paraguay regarding the good treatment he must give to the Indians of the reduction of Nuestra Señora del Rosario del Timbó.—”

The foregoing documents and other justificatory papers of the rights of Paraguay are to be found in the library or files of the Department of State in Washington, where they were submitted to President Hayes, appointed arbitrator by the Argentine Republic and Paraguay in 1876 to decide whether this same territory of El Chaco belonged to the first or the second. The award was favorable to Paraguay and is inserted farther on.

ESTABLISHMENT OF FORT BOURBON

Since 1617 Buenos Aires and Asunción were the seats of two independent governments created by the Spanish sovereign.

But, by *Cédula real*, dated August 8, 1776, the government of Buenos Aires was erected into a viceroyalty with a royal audience, and Paraguay since then was included in it in regard to political and military matters as well as to the judiciary.

It was within the jurisdiction of the viceroyalty of the River Plate, and by royal mandate, that the governor of Paraguay established in 1792 the fort called *Bourbon*, now Olimpo ($21^{\circ} 1' 39''$), in order to check the Portuguese, from Brazil, who, advancing on the Spanish dominions, had even planted their tents opposite the fort called now Coimbra, as it is mentioned in the memoirs of Azara and in those of the Viceroyal Arredondo.

Paraguay never abandoned this military position, where since then its tri-colored flag waved as well as in the other establishments founded throughout the Paraguayan littoral.

III

Acts of Jurisdiction of Independent Paraguay

When the revolution of 1810 broke out and all the bonds that tied the people with the mother country were dissolved, the province of Paraguay was in peaceful and uninterrupted possession of the territory of the Chaco, from Bahía Negra to the Bermejo River.

The Portuguese, taking advantage of the disturbance of the war of independence, advanced to Fort Olimpo and took possession of it, but Paraguay sent a force to said point to reclaim its ignored rights, and recovered it by main force.

One of the mentioned documents which justified this fact, is the following issued by the Board of Government of Buenos Aires addressed to the government of Paraguay:

“Your Excellency: This Government regrets very much the unfortunate loss of Fort Bourbon of which Your Excellency acquaints

it in his despatch of July 19, last, stating the reasons which caused it and the just apprehension that it will not be restored by those who pretend to be its despositaries; *desires the success of the expedition and its recovery* and directs me to so inform Your Excellency in answer to the above mentioned despatch.

Buenos Aires, August 19, 1812.—Nicolás de Herrera.”

ESTABLISHMENT OF VILLA OCCIDENTAL

Although in the territory of the Chaco there existed small forts and Paraguayan Indian villages, the President Don Carlos Antonio López, by decree of May 14, 1855, established in it the first European settlement of *Nueva Burdeos*, which was later called *Villa Occidental* and finally *Villa Hayes*, in commemoration of the arbitrator appointed.

The possession of Paraguay is, therefore, ancient, and has never been formally interrupted, neither by Brazil, nor by the Argentine Republic, and much less by Bolivia.

The Chaco remains subject to the jurisdiction of Paraguay, which not only has conquered from the Indians and maintained it against the Portuguese usurpations, but has

retained and still does villages and permanent establishments.

ACKNOWLEDGMENT BY ARGENTINE

On July 15, 1852, a treaty was signed between Paraguay and the Argentine Republic in Article 4 of which it was established that *the Paraguay River on both banks belonged in perfect sovereignty to the Republic of Paraguay up to its confluence with the Paraná.*

Nevertheless, in consequence of the war of 1865, which Paraguay sustained against Brazil, Uruguay and the Argentine Republic, the latter claimed as belonging to it all the territory of the Chaco up to Bahía Negra.

In the treaty of alliance of May 1, 1865, concluded between the three mentioned powers, the Argentine Republic and Brazil set forth expressly *which would be their respective boundaries with Paraguay.*

In regard to the Argentine Republic, Article 16 said: "To avoid wars and discussions that may arise from boundary questions it is established that the allies shall oblige the government of Paraguay to conclude final boundary treaties with their respective governments on the following basis:

“The Argentine Republic shall be separated from the Republic of Paraguay by the rivers Paraná and Paraguay until they reach the frontiers of the Brazilian Empire, which are Bahía Negra, on the right bank of the Paraguay River.”

This clause of the treaty of the alliance shows that the Chaco up to Río Negro was territory in possession of Paraguay as its own property. The Argentine Republic and Brazil could never think that after the victory, Bolivia should come to dispute them this territory which the first-named claims as its own.

Happily, notwithstanding its triumph, the Argentine Republic did not advance so much its claims, being contented with appropriating the zone comprised between the Bermejo and the Pilcomayo.

In justice to the rights of Paraguay, it concluded with it the treaty of February 3, 1876, providing the following:

“To divide the Paraguayan Chaco in three zones, namely:

“The first, comprised between Bahía Negra and river Verde, which the Argentine Republic acknowledges as belonging to Paraguay.

“The second, comprised between the river

Verde and the Pilcomayo, which is the seat of Villa Occidental, is submitted to the arbitrary decision of President Hayes.

“And the third, comprised between the Pilcomayo and the Bermejo, is awarded to the Argentine Republic.”

The acquisition of the Argentine Republic was explained by its minister for foreign relations, Dr. Carlos Tejedor to the Bolivian Diplomatist Reyes Cardona, saying:

“That in regard to the Chaco it was evident that neither Bolivia nor the Argentine Republic had clear or irrefutable titles. That the Villa Occidental was Paraguayan territory possessed and colonized by Paraguay since remote times. That the Argentine Government on taking possession of Villa Occidental effected it not only by right of victory, but in order to guard the interests of the Spanish Republic against the ambition of Brazil. The Argentine Republic might perhaps consent to leave it to Bolivia if it were not evident that that republic was unable to maintain its flag on the margins of Paraguay.”*

* Memorial of Reyes Cardona in that of the Department of Foreign Relations of Bolivia published by Dr. Emeterio Cano, 1893.

The award which acknowledges the rights of Paraguay is based on the fact of permanent possession effected by this country over the territory in dispute at the last moment by the Argentine Republic.

The title to legally possess a territory, *res nullius* or *derelictæ*, is the material possession, the permanent occupation. The *uti possidetis* is not based in simple royal edict, nor in wanderings of adventurers, nor in excursions of travelers, nor in military expeditions of governments for mere exploration.

To discover, conquer, settle, establish cities and reductions (of Indians), to maintain forts or jails in a region or district, to carry into execution in it any other acts of dominion . . . are ways to legally acquire according to the public law of civilized nations. Such are the titles of Paraguay to the Chaco before the revolution with the approval of the King; after the independence by the power of its will, without having been interrupted in its possession by any power.

This has been the standard by which all questions of territory or of boundary submitted to arbitration have been settled. Deserts belong to the persons who people them

and keep them subject to the power of their will, although it be in the South American form of establishing a fort or jail in an angle or corner of the territory not possessed by another person.

The award of the King of Italy in the controversy between Great Britain and Brazil regarding the frontiers of British Guiana, which is on the whole in favour of Great Britain, runs, after a short formal preamble, as follows:

“Having duly taken all into account we have considered,

1. That the discovery of new ways of traffic in regions which do not belong to any State cannot constitute by itself a claim of sufficient validity to give sovereignty over such regions to the State whose subjects made the discovery;

2. That, in order to acquire sovereignty over a region not in the domain of any State, it is indispensable to effect occupation in the name of the State which proposes to acquire dominion;

3. That occupation cannot be regarded as accomplished unless it be consequent upon an effective, uninterrupted, and permanent taking of possession in the name of the State,

and that the simple affirmation of the rights of sovereignty or intention manifested of proposing to render occupation effective cannot suffice;

4. That the taking of effective possession of a part of a region, although it can be regarded as efficacious to acquire sovereignty over the whole region when the latter constitutes a single organism, cannot be regarded as efficacious for the acquisition of sovereignty over a whole region when, on account of its extent or physical configuration, it cannot be regarded as a *de facto* organic unity.”

The award of President Hayes is as follows:

RUTHERFORD B. HAYES,

PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

*To all whom these presents may concern,
greeting:*

Whereas, pursuant to the fourth article of the treaty of limits between the Argentine Republic and the Republic of Paraguay, of the 3rd of February, one thousand eight hundred and seventy-six, it was stipulated that ownership in or right to the territory between the river Verde and the principal arm of the

Pilcomayo River, including the city of Villa Occidental, should be submitted to the definite decision of an arbitration;

And whereas, by the fifth article of the same instrument, the two high contracting parties agreed to elect the President of the United States of America as umpire to decide as to the right to possess the said above-described territory;

And whereas, the high contracting parties have within the stipulated time presented their invitation to the proposed umpire, which was accepted by him, and have also duly presented their respective memoirs, and the documents, titles, maps, quotations, references, and all the antecedents which they judge favorable to their rights, as provided in the sixth and eighth articles of said treaty:

Now, therefore, be it known, that I, Rutherford B. Hayes, President of the United States of America, having duly considered the said statements and the said exhibits, do hereby determine that the said Republic of Paraguay is legally and justly entitled to the said territory between the Pilcomayo and the Verde rivers, and to the Villa Occidental situated therein, and I, therefore, do hereby award to

PRESIDENT HAYES' AWARD 29

the said Republic of Paraguay, the territory on the western bank of the river of that name between the Rio Verde and the main branch of the Pilcomayo, including Villa Occidental.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and caused the seal of the United States to be affixed.

Done in triplicate in the city of Washington the twelfth day of November, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy-eight, and of the Independence of the United States of America the one hundred and third.

[SEAL.]

R. B. HAYES.

By the President:

WM. M. EVARTS,

Secretary of State.

ACKNOWLEDGMENT BY BRAZIL

The Brazilian Empire also acknowledged the sovereignty of Paraguay on both banks of the Paraguay River in a public document. In the protocol of February 12, 1858, signed between the plenipotentiaries of both countries, at Asunción, capital of the Republic, the following declaration made by a Brazilian diplomatist is to be found: *That there has never*

existed any dispute between the Brazilian Empire and the Republic regarding the territory on the right bank of the river Paraguay (Chaco) since both governments acknowledged the Río Negro (Bahía Negra) as the boundary line between the two countries on that side of the river.

From the foregoing it is evident that the Chaco is Paraguayan territory. The Republic maintains there forces and permanent villages, from the epoch of the Conquest to this day, to the knowledge and acceptance of the neighboring nations. Bahía Negra, the Casado settlement, Fort Olimpo, Villa Hayes, the industrial and pastoral establishments, the English Evangelic missions are Paraguayan populations that live under the protection of the laws of the Republic.

Bolivia, on the contrary, never made itself felt in the Chaco territory. She never established there any village. She never tried to do so, because if she had ever done it, Paraguay would have expelled her as it expelled the Portuguese and Brazilians who tried to establish themselves surreptitiously in the region comprised between Bahía Negra and Fort Olimpo, in 1812 and 1855.

Paraguay, therefore, cannot admit the claim of Bolivia to the Chaco territory the northern limit of which is the Río Negro.

The only question which Paraguay has to settle with Bolivia is the western boundary on the line of meridians 63° west of Greenwich, more or less.

And Paraguay desires to come to a friendly agreement with Bolivia in the settlement of this boundary line because it desires to maintain with her its traditional intercourse of good neighborhood and makes common its reciprocal interests.

CONCLUSION

It has been shown that, in consequence of the disastrous war of Paraguay, which ended in 1870, the Argentine Republic had claimed as its own all the Chaco territory.

Several Bolivian writers, among whom Matienzo and Aguirre tried to establish by arguments of a judiciary character, taken from the royal letters and from colonial right, that the Chaco belonged to Bolivia because in former times the royal audience of Charcas had exercised judiciary jurisdiction over that territory.

The Bolivian government, on its part, accredited a minister to the governments of the Argentine Republic and Brazil, Señor Reyes Cardona, asking that he should be granted intervention in the discussion of boundary regarding the Chaco that Paraguay maintained against the claims of its overcomers.

Señor Trelles, in due time, undertook the task of answering the Bolivian writers, proving that not only the Chaco, but Tarija, Moxos and Chiquitos belonged to the Argentine Republic.

The cabinets of Rio Janeiro and Buenos Aires did not admit the intervention of the Bolivian diplomatist in the debates, because they maintained: "That Bolivia has no right to intervene in the question; that Chaco belongs to Paraguay; if it is deprived of it by its overcomers, it is due to the right of victory, or by way of indemnity of the war in which it has been vanquished."

Then, and after Mr. Hayes' award, Bolivian diplomacy tried to come to an agreement with Paraguay. She accredited, as her plenipotentiary, the distinguished statesman, Dr. Don Antonio Quijarro, who came to Asunción, in 1879, and expressed himself in these or sim-

ilar terms: "I do not come to lay before you briefs nor any memorandum based on royal letters, because I am convinced that Bolivia has no right to the Chaco territory possessed by Paraguay since time immemorial, but as the western boundary line must be established in some form, in consideration of the confraternity of peoples, I ask Paraguay to give Bolivia an outlet through its rivers."

It was due to this frank and loyal declaration on the part of Dr. Quijarro that Paraguay renounced in favour of the neighboring and friendly nation, Bahía Negra, for an extension of 2° on the Paraguay River. But, the political adversaries of the able Bolivian negotiator opposed means of obstruction to prevent the approval of the treaty, and the latter remained without effect.

His worthy successor, Don Isaac Tamayo, proceeded with the same diplomatic discretion and obtained a new treaty of cession on the part of Paraguay.

But his successors caused its disapproval, who, taking from the dusty bundle of papers of the 16th century which exist in the unexplored archives of Simancas, have persisted in proving that the Chaco was always under

the jurisdiction of the audience of Charcas, notwithstanding the later establishment of a viceroyalty and the pretorial audience of Buenos Aires.

Our learned compatriot, Dr. Audibert, has taken the trouble to argue against them with advantage supporting his arguments on texts and authentic data, contained in public treaties and in works of authors.

We are perfectly assured that as the former treaties have been annulled, Bolivia shall agree at last that another shall end the western boundary question of our Chaco territory.

WASHINGTON, D. C., July, 1904.

EL CHACO PARAGUAYO

Ó EXPOSICIÓN SUMARIA DE LOS TÍTULOS DEL
PARAGUAY SOBRE LA PROPIEDAD DEL
TERRITORIO DE AQUEL NOMBRE

ACOMPAÑADA DEL MAPA DEL DR. DE MOUSSY

POR

CECILIO BAEZ

ENVIADO EXTRAORDINARIO Y MINISTRO PLENIPOTENCIARIO
DEL PARAGUAY EN LOS ESTADOS UNIDOS DE
AMÉRICA Y MÉXICO

E XTO INGLÉS Y ESPAÑOL

NUEVA YORK

1904



EL CHACO PARAGUAYO

SU CONQUISTA Y COLONIZACIÓN

I

LÍMITES Y PLANIMETRÍA DEL PAÍS

La antigua Provincia del Paraguay se extendía, en los comienzos de su existencia, desde las nacientes del Río que le ha dado su nombre, al Norte, hasta el estrecho de Magallanes al Sud; y de este á oeste, desde las fronteras de la Capitanía de San Vicente y las costas del Atlántico, hasta los contrafuertes de la Cordillera de los Andes. Por eso Guevara la había llamado la *Provincia Gigante de las Indias*.

Desmembraciones sucesivas, ocasionadas por diversas causas, menguaron notablemente aquella vasta extensión, de tal suerte que, al estallar la guerra de la independencia, en 1810, el Paraguay tenía por límites, al Norte, los ríos Negro y Blanco; al Sud los ríos Bermejo

y Paraná, y el territorio de las Misiones de la ribera izquierda de éste último; al Este el mismo Paraná, que le separa del Brasil, y al Oeste las fronteras de Bolivia, bajo el meridiano 63° O. de Greenwich.

El Paraguay está dividido por el Río de su nombre en dos regiones longitudinales: la parte oriental, que tiene por capital la ciudad de *Asunción*, fundada en 1536; y la parte occidental ó Gran Chaco, que tiene por capital *Villa Hayes*, fué fundada en 1855 con el nombre de *Nueva Burdeos*, sustituido luego por el de *Villa Occidental*.

Concretándonos al Gran Chaco—que es el objeto de este breve estudio—diremos que sus límites geográficos son los siguientes:

Al Norte el lago de los Xarayes y las llanuras inundadas de la provincia boliviana de Chiquitos, bajo el grado 19 latitud meridional.

Al Sud el Río Salado, que desemboca en el Paraná á la altura del grado 32, siendo la divisoria de la República Argentina.

Al Este los Ríos Paraguay y Paraná, en una extensión de trece grados, como se acaba de indicar.

Al Oeste, en fin, las fronteras de la provincia Argentina de Salta, y los ríos Salado y

Parapití, que descienden de los últimos contrafuertes andinos (LOZANO. *Descripción Corográfica del Gran Chaco Gualamba. Córdoba, 1733*).

La sección más austral comprendida entre los ríos Salado y Bermejo, nunca fué contestada por el Paraguay á la República Argentina.

El Chaco propiamente paraguayo es la zona comprendida entre el Río Negro, que desagua en la Bahía Negra, bajo el paralelo 20° , y el Río Bermejo, cuya desembocadura se encuentra debajo de la Villa del Pilar, á los $26^{\circ} 51' 50''$.

El Río Negro, que los bolivianos han dado en llamarle *Otuquis*, es formado por los ríos San Rafael y Tucabaca que atraviesan el territorio de las Misiones de Chiquitos, fué en los bañados de estos dos ríos que el Gobierno de Bolivia concedió, en 1832, á don Manuel Luis de Oliden, un pedazo de territorio, con frente sobre el Río Paraguay, para colonizarlo, dándole luego el nombre de *Provincia de Otuquis*. Como puede verse en el mapa del capitán Page, la concesión Oliden era un espacio cuadrado comprendido entre los paralelos $17^{\circ} 45'$ y $20^{\circ} 15'$, limitado al Este por el Río Para-

guay, con un fondo de ciento y cincuenta millas al Oeste.

Mas como la parte oriental de esta concesión tocaba á los dominios brasileros de Coimbra y Albuquerque, Oviden no pudo llevar á efecto su proyecto. Esto no impidió que don Mauricio Back publicara en Buenos Aires, en 1843, un libro acompañado de un mapa con el título de *Descripción de la Nueva Provincia de Otquis en Bolivia*. Fué un estado ideal como la República de Platon.

Después de la guerra del Paraguay, que terminó en 1870, el Chaco Paraguayo fué notablemente disminuido. La República Argentina tomó como suya la sección austral comprendida entre el Bermejo y el Pilcomayo.

El Río Pilcomayo nace en el paralelo 19° al Norte de Potosí, pasa por el Sud de Chuquisaca, dirigiéndose oblicuamente al Sudeste, y desagua en el Río Paraguay, un poco más abajo de la Asunción, á los $25^{\circ} 22' 30''$ de latitud.

En cuanto al límite occidental del Chaco Paraguayo actual, debe buscarse en los lugares señalados por Lozano, ó sea, en los bañados del Parapití, bajo el meridiano 63° Oeste de Greenwich.

Esta línea ha sido adoptada por el General López en el mapa que mandó dibujar en 1854 con Mr. Cortambert, Secretario general de la Sociedad de Geografía de París, en la ocasión de encontrarse en aquella capital como ministro plenipotenciario del Paraguay. La línea divisoria está marcada en este mapa en el 63° 45' Oeste de París, que, aproximadamente, es lo que se busca en ese rumbo.

En 1872, con motivo de agitarse la cuestión de límites entre la Argentina, Brasil y Paraguay, el erudito escritor argentino don Manuel Ricardo Trelles fijaba como límite occidental del Chaco la misma línea de Lozano, es decir, el *Río Parapití ó San Miguel de los Chiquitos*.

En la parte pertinente á la materia se expresa en los términos que siguen, en las páginas 169 y 170 de su libro:

“La Guía de Forasteros del Vireynato de Buenos Aires del año de 1803, dispuesto con aprobación del Virey por el visitador general D. Diego de la Vega, en la página 85, dice:

“*Intendencia de Cochabamba*. La ciudad de Oropesa en el valle de Cochabamba, fué fundada por el Sr. D. Francisco de Toledo, virey que fué del Perú, en el año de 1572, con el título de la Villa de Oropesa, comisionando

al efecto al capitán Gerónimo de Osorio, y nombrándolo por corregidor. En 28 de diciembre de 1573, se hizo la población, en virtud de poder y facultad que dió el mismo señor Toledo en 7 del referido mes á Sebastián Barba de Padilla, en el sitio de Canata, por su buen temperamento, apacible clima y lugar abastecido de todo lo necesario á la subsistencia del hombre. *Confina todo el distrito de ella por el Norte con los incógnitos terrenos entre esta provincia y las Misiones de Mojos, habitados en parte de indios bárbaros de nación Riches, Sirionos, Solostros, y Juracarées: por el Sud con el gobierno é intendencia de la Plata; por el Este con el río Parapití ó San Miguel de Chiquitos.*

“En la última década del siglo pasado se ventiló una cuestión de límites entre las provincias de la Plata y Cochabamba, sosteniendo el intendente de esta, su jurisdicción sobre las misiones de indios Chiriguanos de la Cordillera de los Sauces, situadas entre el río Grande y el Parapití, fundándola, entre otras razones, en la de haber sido el expresado terreno adjudicado á Santa Cruz desde su fundación. La audiencia de la Plata sostenía la pertenencia á favor de la provincia de su nombre, y limi-

taba la jurisdicción de Cochabamba en el río Grande.

“Elevado el asunto á resolución del Gobierno Superior, el virey Arredondo mandó, en 26 de Abril de 1794, que se mantuviese el Gobierno y provincia de Santa Cruz *en la posesión de las misiones de los Chiriguanos y Chaneses establecidas y que se establezcan en la Cordillera, desde la del Piray inclusive hasta el río Parapití.*

“El rey aprobó en 1797, hasta nueva determinación, lo mandado por el virey Arredondo; y bajo la dependencia de Cochabamba tomó la revolución de 1810 á las expresadas misiones, con los límites de la Provincia y del distrito de la Cordillera fijados en el río Parapití.

“En este río limitó aquella provincia por el Este, el intendente Viedma, en la Descripción que todos conocemos; y los confines de la provincia toda los describió de la manera siguiente:

“Está situada esta provincia en la zona tórrida, en los 48 grados 16 minutos, y los 53 grados 45 minutos de longitud, al occidente del Pico de Tenerife, y 16 grados 38 minutos, y los 20 grados de latitud al Sur.

“Confina por el norte con los terrenos incógnitos que hay de mucha serranía y monte, intermedios entre esta provincia y las misiones de Mojos, habitados en parte de indios de nación Riches, Sirionós y Yuracarées: bien que de estos últimos hay una corta reducción en el nuevo Yunga de este nombre, inmediata al río Chaparé.

“Por el Sur, con el gobierno é intendencia de la Plata, cuyos límites los divide el Río Grande y una de sus principales cabeceras. Por el Oeste, con el gobierno é intendencia de la Paz; *y por el este, con el río Parapití, ó de San Miguel de Chiquitos, que la divide de la provincia de este nombre, y parte de los terrenos que llaman del Gran Chaco, poblados de diversas naciones de indios bárbaros.*” (TRELLES. *Cuestión de límites entre la República Argentina y Bolivia.* Buenos Aires.)

Finalmente, el concienzudo escritor paraguayo doctor Don Alejandro Audibert publicó en Buenos Aires, en 1893, su libro titulado “*Los límites de la Antigua Provincia del Paraguay,*” en que se demuestra, con gran acopio de datos, la línea del Parapití.

Como exposición de los derechos del Para-

guay al territorio del Chaco, y colección de documentos justificativos de la conquista, posesión y población del mismo, debe acudirse á la Memoria y anexos del Doctor Benjamín Aceval, plenipotenciario paraguayo en Washington, que defendió la propiedad del Chaco contra las pretensiones de la Argentina, en 1878.

Mas á pesar de las exigencias del patriotismo nacional, el Gobierno Paraguayo ha demostrado en la cuestión de límites con Bolivia la mayor prudencia y honradez, pues en lugar de formular pretensiones sobre el límite occidental del Chaco, ha guardado silencio á su respecto, esperando determinarlo por un acuerdo amistoso con el gobierno de aquel país amigo. Los tres tratados celebrados entre las dos naciones, aunque nunca ratificados, demuestran que el Paraguay ha sido llevado de la tendencia de dar salida á Bolivia al Río Paraguay, haciéndole concesiones generosas que ella no ha sabido aprovechar por causa de los embarazos originados por su política interna (Véase el opúsculo de don Fulgenico R. Moreno, *Diplomacia paraguayo-boliviana*, Asunción, 1904, que contiene la historia de los tratados).

Felizmente para Bolivia, en compensación de los territorios del Acre cedidos al Brasil por el reciente tratado de 17 de noviembre de 1903, este último le ha dado puertos en el Río Paraguay, al Norte de Bahía Negra, ó sea, en Coimbra y Corumbá.

Es de esperar que este suceso facilitará el arreglo de la cuestión de límites entre las dos Repúblicas, en la frontera occidental del Chaco Paraguayo, máxime cuando, á petición de la misma Bolivia, se ha declarado la caducidad de todos los tratados de cesión de territorios que le ha hecho el Paraguay.

Ensayemos ahora á demostrar, brevísima-mente, los derechos del Paraguay.

II

Actos jurisdiccionales del Paraguay antes de 1810

CONQUISTA Y COLONIZACIÓN DEL CHACO

Aunque el Paraguay y todo el territorio del Chaco fueron descubiertos y conquistados por los conquistadores del Río de la Plata, el Capitán español Andrés Manso intentó internarse en el Chaco, del lado de Bolivia, en la remota época de mediados del siglo XVI. No pudo fundar ningún establecimiento, porque fué asesinado por los indios que habitaban la Cordillera de los Chiriguano. Desde entónces los pobladores de Bolivia desistieron de toda empresa de colonización en el Chaco, dejando á los moradores del Paraguay la tarea de conquistarlo, moral y materialmente, por los fuertes establecidos en el litoral, por las Doctrinas ó Reducciones de Indios fundadas por los Jesuitas con los recursos del Paraguay, y por las expediciones incesantes de sus Gobernadores, con el fin de rechazar á los salvajes hácia el interior del territorio.

Tarea larga sería la de enumerar uno por uno estos establecimientos civiles y militares. Basta á la índole de este trabajo trascribir dos cédulas reales que acreditan que el Rey de España confería á la Gobernación del Paraguay jurisdicción sobre el territorio en cuestión. Ellas son:

“El Rey—Gobernador y Capitán general de la Asunción y Provincia del Paraguay. En carta de 30 de Diciembre de 1736 y 11 de Enero de 1764, participais el estado de las nuevas Reducciones de indios Mbayás y Abipones, puestas al cuidado de los Religiosos de la Compañía de Jesús, pidiendo se defiera á las pretensiones hechas por el Provincial de la misma Religión y contenidas en los testimonios que acompañaís en cuanto á la subsistencia de ambas reducciones, mantención de los Doctrineros ocupados en ellas y relevación de Mitas y encomiendas á los indios. Y visto en mi Consejo de las Indias, con lo que dijo mi Fiscal, se ha tenido presente *que para la formación de pueblos, mantención de Doctrineros y demás gastos precisos para estas reducciones, y otras que se hagan de los indios que habitan el Chaco, está tomada providencia por Real Cédula que se os dirijió con fecha de 12 de*

Febrero del propio año 1764, la que hareis observar puntualmente; y por lo respectivo á la referida exención de encomiendas y mitas que se solicita, mando que observándose con estos indios el contenido de la Ley 3a tit. 5° lib. 6° de la Recopilación de las de esos dominios, sean exentos de ellas y de mis reales tributos por tiempo de los diez años que se prefinen en la misma ley.

“Del Pardo á 23 de Enero de 1765.”

Yo el Rey

Por Mandato del Rey Nuestro Señor—Juan Manuel Crespo—Hay tres rúbricas.

“Al Gobernador del Paraguay con noticia de lo que se ha de observar para la subsistencia de las Reducciones de indios Mbayás y Abipones establecidos en aquella Provincia.”

“El Rey—Gobernador y Capitán general de la Provincia del Paraguay: en Carta de 26 de Enero del año próximo pasado participais acompañando varios documentos que habiendo pretendido un Cacique de la Nación Abipona reducción para mas de noventa familias, no solo los recibieron los vecinos de esa Ciudad de

la Asunción con benevolencia, sino que les fundaron un pueblo intitulándole *Nuestra Señora del Rosario del Timbó* franqueándoles, no obstante su pobreza, el ganado vacuno y lanar que necesitaban para mantenerse; que encargada esta reducción á los regulares de la Compañía, empezaron desde muy luego los indios á manifestar su inconstancia y deseo de volverse á los montes; que espulsados aquellos regulares y puesto en su lugar á Don Lorenzo de la Torre, sujeto de toda probidad y ciencia, reconoció el antiguo libertinage que apetecían los indios y lo arriesgado que estaba su vida; y dando cuenta de todo, examinado este punto en Cabildo abierto, se resolvió enviar *un nuevo destacamento de españoles que resguardasen al doctrinero y embarazase cualquier violencia y extorsión*; y que huyendo poco después los mas de los indios, matando á las personas que encontraron en la estancia de un español, se encargó á los pocos que quedaron que en caso de que volviesen los fugitivos, les manifestasen buena acogida que se les haría no obstante sus insultos, como mudasen de costumbres y obedeciesen al Doctrinero; lo que haciais presente para que se os ordene lo que debéis ejecutar. En otra carta de 12 de Febrero siguiente participais

lo mismo, con referencia á los documentos que incluye esa ciudad, añadiendo los dispendios que hicieron sus vecinos para establecer la mencionada reducción y abastecerla de ganado, y las providencias que se tomaron para que existiendo allí los indios, abrazasen, después de catequizados, la fé Católica, lo que no ha tenido efecto por los acontecimientos referidos. Y habiéndose visto en mi Consejo de las Indias con lo que dijo mi Fiscal, y consultándome sobre ello, *he resuelto, aprobandoos los ejecutado en este particular, concurráis por vuestra parte, como os lo mando, al mejor y mas suave tratamiento de los pocos indios Abipones que han quedado en la referida reducción, y de los demás que vuelvan ó acudan á ella, disponiendo tengan sacerdotes seculares ó regulares de ejemplar vida y costumbres que los instruyan y catequizen como corresponde: en inteligencia de que por despacho de este, hago igual encargo á ese Reverendo Obispo.*

“Fecho en Madrid á 15 de Julio de 1769.”

Yo el Rey

Por mandato del Rey Nuestro Señor—Nicolás de Mollinedo—Hay tres rúbricas.

“Al Gobernador del Paraguay sobre el buen

tratamiento que se debe hacer á los *indios de la reducción de Nuestra Señora del Rosario del Timbó.*”

Los antecedentes documentos y otras piezas justificativas de los derechos del Paraguay se encuentran en la librería ó archivo del Departamento de Estado, en Washington, donde fueron presentados al Presidente Hayes, nombrado árbitro por la Argentina y el Paraguay, en 1876, para decidir si ese mismo territorio del Chaco pertenecía á la primera ó al segundo. El laudo, que fué favorable al Paraguay, va inserto mas adelante.

FUNDACION DEL FUERTE BORBON

Desde 1617, Buenos Aires y Asunción eran los asientos de dos Gobernaciones independientes, creadas por el Soberano español.

Pero por la real cédula de 8 de Agosto de 1776, la Gobernación de Buenos Aires fué erigida en Virreynato con una Audiencia Real, y el Paraguay desde entónces quedó comprendido dentro de él, en lo político y militar, lo mismo que en lo judicial.

Fué pues dentro de la jurisdicción del Vi-

rreynato del Río de la Plata, y por mandato real, que el Gobernador del Paraguay fundó en 1792 el fuerte denominado *Borbón*, hoy *Olimpo* ($21^{\circ} 1' 39''$), con el fin de contener á los portugueses del Brasil, quienes, avanzando sobre los dominios españoles, habían llegado á plantar su tienda de campaña hasta el fuerte hoy llamado Coimbra, como se lee en las Memorias de Azara, no menos que en la del Virrey Arredondo.

El Paraguay no abandonó mas esta posición militar, donde flamea desde entonces su bandera tricolor, así como en los demás establecimientos fundados en toda la extensión del litoral paraguayo.

III

Actos jurisdiccionales del Paraguay Independiente

Al estallar la Revolución de 1810 y disolverse todos los vínculos que ligaban á los pueblos con la madre patria, la Provincia del Paraguay se hallaba en quieta y no interrumpida posesión del territorio del Chaco, desde Bahía Negra hasta el Río Bermejo.

Los portugueses, aprovechándose de los disturbios de la guerra de la independencia, avanzaron hácia Fuerte Olimpo, y se apoderaron de él; pero el Paraguay envió una fuerza á aquel punto para reivindicar sus derechos desconocidos, y lo recuperó á viva fuerza.

Uno de los aludidos documentos justificativos de este hecho es el siguiente, emanado de la Junta de Gobierno de Buenos Aires, dirigido al Gobierno del Paraguay:

Exmo. Señor: Ha sido muy sensible á este Gobierno la desgraciada pérdida del fuerte de Borbón de que le instruye V.S. en su oficio de 19 de julio último con indicación de los motivos que la causaron, y

justos temores de que no se restituya por los que dicen ser sus depositarios: *desea el buen éxito de la expedición y su recobro* y me ordena lo haga presente á V.S. en contestación del citado oficio.

NICOLAS DE HERRERA.

Buenos Aires, Agosto 19 de 1812.

FUNDACIÓN DE VILLA OCCIDENTAL

Aunque en el territorio del Chaco existían fortines y poblaciones indígenas paraguayas, el Presidente don Carlos Antonio López, por decreto de 14 de Mayo de 1855, fundó en él la primera colonia europea de *Nueva Burdeos*, que luego se llamó *Villa Occidental* y finalmente *Villa Hayes*, en conmemoración del árbitro nombrado.

La posesión del Paraguay es, pues, antigua y nunca ha sido formalmente interrumpida, ni por el Brasil, ni por la Argentina, ni mucho menos por Bolivia.

El Chaco permanece sujeto á la jurisdicción del Paraguay, el cual no solamente lo ha conquistado á los indios y conservado contra las usurpaciones de los portugueses, sino que ha mantenido y mantiene allí poblaciones y establecimientos permanentes.

RECONOCIMIENTO POR LA ARGENTINA

El 15 de julio de 1852 se firmó un tratado entre el Paraguay y la Argentina en cuyo artículo 4° se establecía que *el Río Paraguay por ambos lados pertenece en perfecta soberanía á la República del Paraguay, hasta su confluencia con el Paraná.*

Ello no obstante, á consecuencia de la guerra de 1865, que el Paraguay sostuvo contra el Brasil, el Uruguay y la Argentina, ésta reclamó como suyo todo el territorio del Chaco hasta Bahía Negra.

En el tratado de Alianza de 1 de Mayo de 1865 que celebraron las tres potencias nombradas, consignaron expresamente la Argentina y el Brasil *cuáles serían sus respectivas líneas divisorias del Paraguay.*

En lo que respecta á la Argentina decía el art. 16:

“Para evitar las guerras y discusiones que suscitan las cuestiones de frontera, se establece que los aliados obligarán al gobierno del Paraguay á concluir tratados definitivos de fronteras con sus gobiernos respectivos, sobre las bases siguientes:

“La República Argentina quedará separada de la República del Paraguay por los Ríos Paraná y Paraguay hasta llegar á las fronteras del Imperio del Brazil, que son Bahía Negra sobre la ribera derecha del Río Paraguay.”

Esta cláusula del tratado de la Alianza demuestra que el Chaco hasta el Río Negro era territorio poseido por el Paraguay como propiedad suya. La Argentina y el Brasil jamás pudieron pensar que, después de la victoria, se presentase Bolivia á disputarles ese territorio, que la primera reclamaba como suyo.

Felizmente, y á pesar de su triunfo, la Argentina no llevó tan adelante sus pretensiones, contentándose con la apropiación de la zona comprendida entre el Bermejo y el Pilcomayo.

Haciendo justicia á los derechos del Paraguay, celebró con él el tratado de 3 de Febrero de 1876, estipulando lo siguiente:

Dividir el Chaco Paraguayo en tres zonas, á saber:

La primera comprendida entre Bahía Negra y el Río Verde, que la Argentina reconoce como propiedad paraguaya.

La segunda comprendida entre el Río Verde y el Pilcomayo, que sirve de asiento á la *Villa*

Occidental, se somete á la decisión arbitral del Presidente Hayes.

Y la tercera comprendida entre el Pilcomayo y el Bermejo, se adjudica á la Argentina.

La adquisición de la Argentina la explicaba su ministro de Relaciones Exteriores doctor Carlos Tejedor al diplomático boliviano Reyes Cardona, diciendo:

“Que respecto del Chaco era evidente que ni Bolivia, ni la Argentina tenían títulos claros é incontestables. Que la Villa Occidental era territorio paraguayo poseído y colonizado por el Paraguay desde tiempos remotos. Que el Gobierno argentino, al apoderarse de Villa Occidental, no solamente hacía por el derecho de la victoria, sino que precautelaba los intereses de las Repúblicas españolas contra la ambición del Brasil. Que la República Argentina tal vez consentiría en dejarla para Bolivia, si no fuese evidente la impotencia de esa República para sostener su bandera en las márgenes del Paraguay.*

El laudo que reconoce los derechos del Paraguay se funda en el hecho de la posesión per-

* Véase la *Memoria* de Reyes Cardona en la del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia publicada por el doctor Emeterio Cano en 1893.

manente ejercida por este país sobre el territorio disputado á última hora por la Argentina.

El título para poseer legítimamente un territorio, *res nullius* ó *derelictæ*, es la posesión material, la ocupación permanente. El *uti possidetis* no se funda en simples manifestaciones de la voluntad, ni en las correrías de los aventureros, ni en las excursiones de los viajeros, ni aún en las expediciones militares de los gobiernos, de mera exploración.

Descubrir, conquistar, colonizar, fundar ciudades y reducciones; mantener fortines ó presidios en una región ó comarca, realizar en ella cualesquiera otros actos de señorío . . . son modos de adquirir legítimos según el derecho público de las naciones civilizadas. Tales son los títulos del Paraguay al Chaco, ántes de la Revolución con aprobación del Rey; después de la Independencia, por el poder de su voluntad, sin que potencia alguna le hubiese interrumpido en su posesión.

Con este criterio se han resuelto todas las cuestiones de territorios ó de fronteras que se han sometido al fallo arbitral. Los desiertos pertenecen al que los puebla y los sujeta al poder de su voluntad, aunque sea en la forma

sud-americana de plantar un fortín ó un presidio en un ángulo ó rincón del territorio no poseído por otro.

Esta doctrina acaba de ser nuevamente proclamada por el Rey de Italia, en la decisión pronunciada por él, en su calidad de árbitro, en el litigio entre el Brasil y la Gran Bretaña sobre el territorio de la Guayana. Dice así:

“Habiendo considerado debidamente todo lo relacionado, establecemos:

“1°. Que el simple descubrimiento de nuevas vías de comunicación en regiones que no pertenecen á ningún Estado, no es suficiente título para que el descubridor pueda imponerles su soberanía.

“2°. Que para adquirir la soberanía sobre una comarca de esta condición, es indispensable ocuparla de una manera efectiva en nombre del Estado que pretende someterla al ejercicio del derecho de propiedad.

“3°. Que la ocupación no debe considerarse realizada sin la efectiva, ininterrumpida y permanente toma de posesión en nombre del Estado; no bastando al efecto la simple manifestación de la voluntad, de someter la cosa á su dominio.

“4°. Que la toma de posesión efectiva de una

parte de una comarca, comprenderá toda la extensión de la misma, si ésta puede ser considerada, por su configuración física, como una unidad orgánica.”

El laudo del Presidente Hayes concluye así:

“Por tanto, Yo, Rutherford B. Hayes, Presidente de los Estados Unidos de América, habiendo considerado debidamente los documentos presentados en virtud de ellos declaro: *Que la República del Paraguay posee con legal y justo título el territorio situado entre los ríos Verde y Pilcomayo, así como la Villa Occidental, por lo cual le adjudico esta Villa y el mencionado territorio.*”

RECONOCIMIENTO POR EL BRASIL

También el Imperio del Brasil reconoció la soberanía paraguaya en ambas márgenes del Río Paraguay en un documento público. En el Protocolo del 12 de Febrero de 1858 suscrito por los plenipotenciarios de los dos países, en la Asunción, capital de la República, se consigna esta declaración hecha por el diplomático brasilero: *que jamás ha existido contestación entre el Imperio y la República sobre el territorio de la ribera derecha del Río Paraguay (Chaco), puesto que ambos gobiernos recono-*

cen el Río Negro (Bahía Negra) como el límite divisorio entre los dos países á ese lado del Río.

Resulta evidente de lo que precede que el Chaco es territorio paraguayo. La República mantiene allí fuerzas y poblaciones permanentes, desde la época de la conquista hasta la fecha, á vista y paciencia de las naciones limítrofes. Bahía Negra, la Colonia Casado, Fuerte Olimpo, la Villa Hayes, los establecimientos industriales y pastoriles, las misiones evangélicas inglesas, son poblaciones paraguayas que viven al amparo de las leyes de la República.

Bolivia, por el contrario, nunca se hizo sentir en el territorio del Chaco. Jamás estableció en él población alguna. Nunca lo intentó, porque si alguna vez lo hubiese pretendido, le hubiera expulsado el Paraguay, como expulsó á los portugueses y brasileros, que trataron de establecerse, clandestinamente, en la región comprendida entre Bahía Negra y Fuerte Olimpo, en 1812 y 1855.

El Paraguay no puede, pues, admitir la reclamación boliviana sobre el territorio del Chaco, cuyo límite norte es el Río Negro.

La única cuestión que el Paraguay tiene que

arreglar con Bolivia es la divisoria occidental, en la línea del meridiano 63° Oeste de Greenwich, mas ó menos.

Y el Paraguay quiere avenirse amigablemente con Bolivia en la fijación de ese límite, porque desea mantener con ella sus tradicionales relaciones de buena vecindad y comunicar sus intereses recíprocos.

CONCLUSIÓN

Queda indicado que, á consecuencia de la desastrosa guerra del Paraguay, que terminó en 1870, la República Argentina había reclamado como suyo todo el territorio del Chaco.

Surgieron entónces varios escritores bolivianos, entre ellos Matienzo y Aguirre, con el propósito de demostrar, por argumentos de carácter curial, fundados en el cedulario real y el derecho colonial, que el Chaco pertenecía á Bolivia, porque antiguamente la Audiencia Real de Charcas había ejercido jurisdicción judicial sobre aquel territorio.

El Gobierno boliviano, de su parte, acreditó un ministro cerca de los de la Argentina y del Brasil, el Señor Reyes Cardona, pidiendo se le diera intervención en la discusión de límites

sobre el Chaco que el Paraguay sostenía contra las pretensiones de sus vencedores.

El Señor Trelles, á su debido tiempo, se impuso la tarea de rebatir las argucias de los escritores bolivianos, demostrándoles con razones del mismo genero, que no solamente el Chaco, sino también Tarija, Moxos y Chiquitos, pertenecían á la Argentina.

En cuanto á los gabinetes de Río Janeiro y Buenos Aires, no admitieron al diplomático boliviano su intervención en el debate, porque decían: "Bolivia no tiene ningún derecho para terciar en la cuestión; el Chaco pertenece al Paraguay; si sus vencedores se lo quitan, es solo por el derecho de la victoria, ó por vía de indemnización de la guerra en que ha sido vencido."

Entónces y después del fallo de Mr. Hayes, la diplomacia boliviana buscó componendas con el Paraguay. Acreditó como su plenipotenciario al distinguido estadista doctor Don Antonio Quijarro, el cual se presentó en la Asunción en 1879, y se expresó en éstos ó parecidos términos: "No vengo á presentar alegatos, ni memorandum ninguno, basados sobre cédulas reales, porque tengo la conciencia de que Bolivia no tiene derecho al territorio del

Chaco, poseído por el Paraguay desde tiempo inmemorial; mas como hay que delimitar su frontera occidental en alguna forma, y en obsequio á la confraternidad de los pueblos, pido que el Paraguay le dé una salida por su Río á Bolivia.”

Y fué en virtud de esta franca y leal declaración del doctor Quijarro que el Paraguay renunció á favor de la República vecina y amiga, Bahía Negra, en una extensión de dos grados sobre el Río Paraguay. Pero los adversarios políticos del hábil negociador boliviano pusieron en planta medios obstruccionistas para no ser aprobado el tratado, y éste quedó sin efecto.

Con la misma discreción diplomática procedió su digno sucesor don Isaac Tamayo, quien volvió á conseguir un nuevo tratado de cesión de parte del Paraguay.

Mas lo hicieron fracasar de nuevo sus sucesores, los cuales, desempolvando los carcomidos legajos del siglo XVI que existen en el inexplorado Archivo de Simancas, se han empeñado en demostrar que el Chaco siempre estuvo bajo la jurisdicción de la Audiencia de Charcas, á pesar de la creación posterior del Virreynato y de la Audiencia Pretorial de Buenos Aires.

Nuestro ilustrado compatriota doctor Audibert se ha tomado la paciencia de redargüirles con ventaja, apoyándose en textos y datos auténticos, consignados en los tratados públicos y en las obras de los autores.

Abrigamos la convicción de que, declarada la caducidad de los anteriores tratados, Bolivia convendrá por fin en otro que ponga término á la cuestión de la frontera occidental de nuestro territorio del Chaco.

Washington, D. C., Julio de 1904.

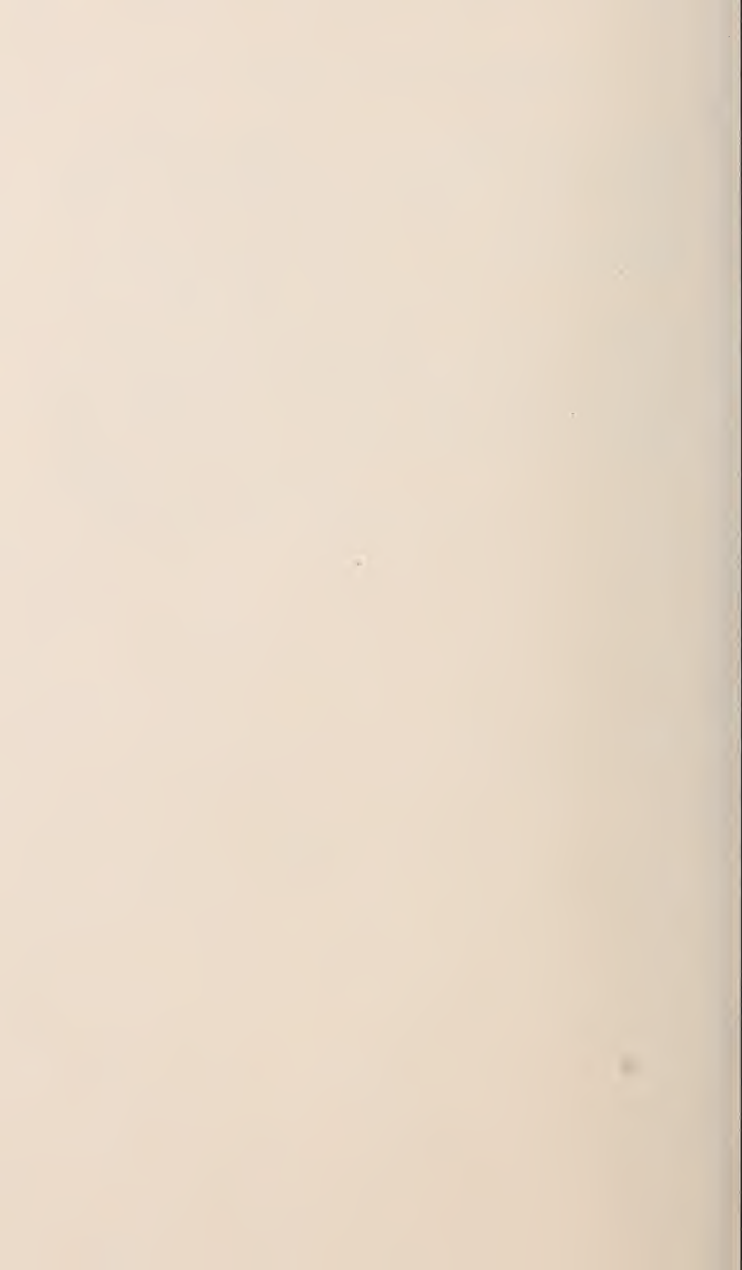
57



16

17

Partie
GROSSO





57 B2
THE PARAGUAYAN CHACO

OR A BRIEF STATEMENT OF THE TITLES OF
PARAGUAY ON THE OWNERSHIP OF THE
TERRITORY OF THAT NAME

ACCOMPANIED BY THE MAP OF DR. DE MOUSSY

BY

CECILIO BAEZ

ENVOY EXTRAORDINARY AND MINISTER PLENIPOTENTIARY
OF PARAGUAY IN THE UNITED STATES OF
AMERICA AND MEXICO

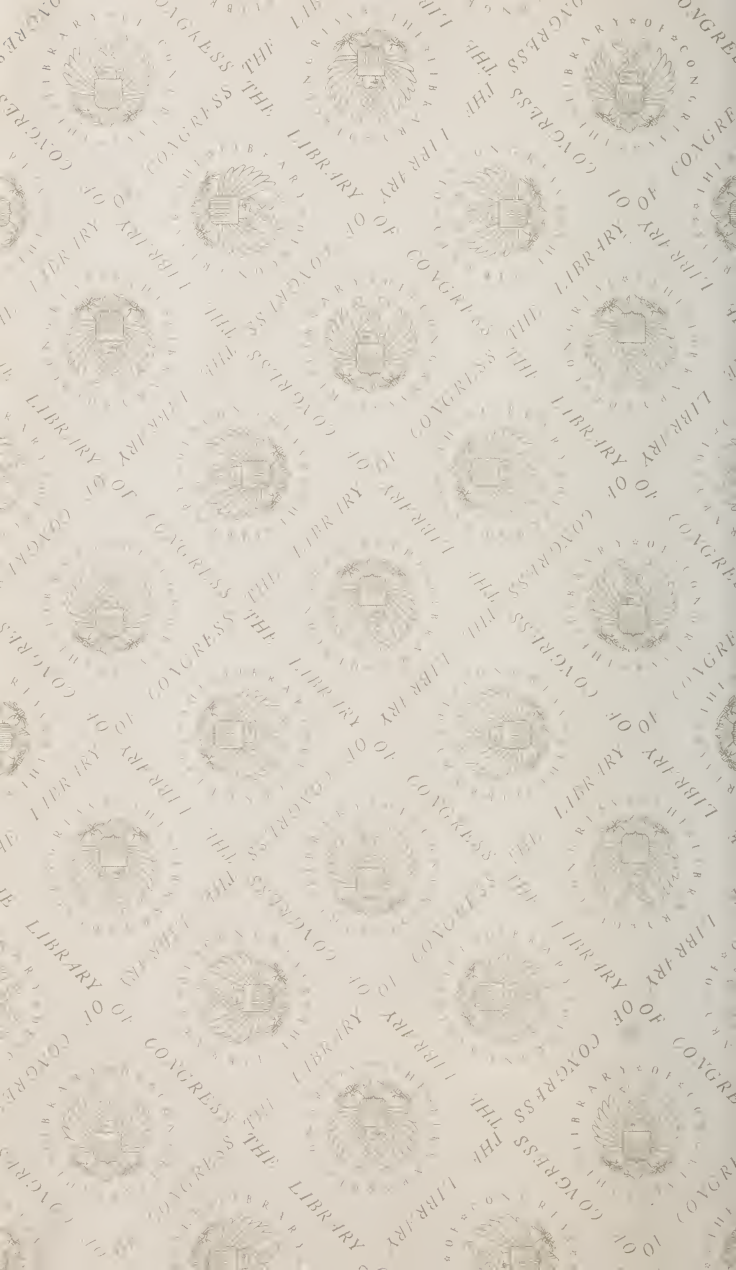
ENGLISH AND SPANISH TEXT

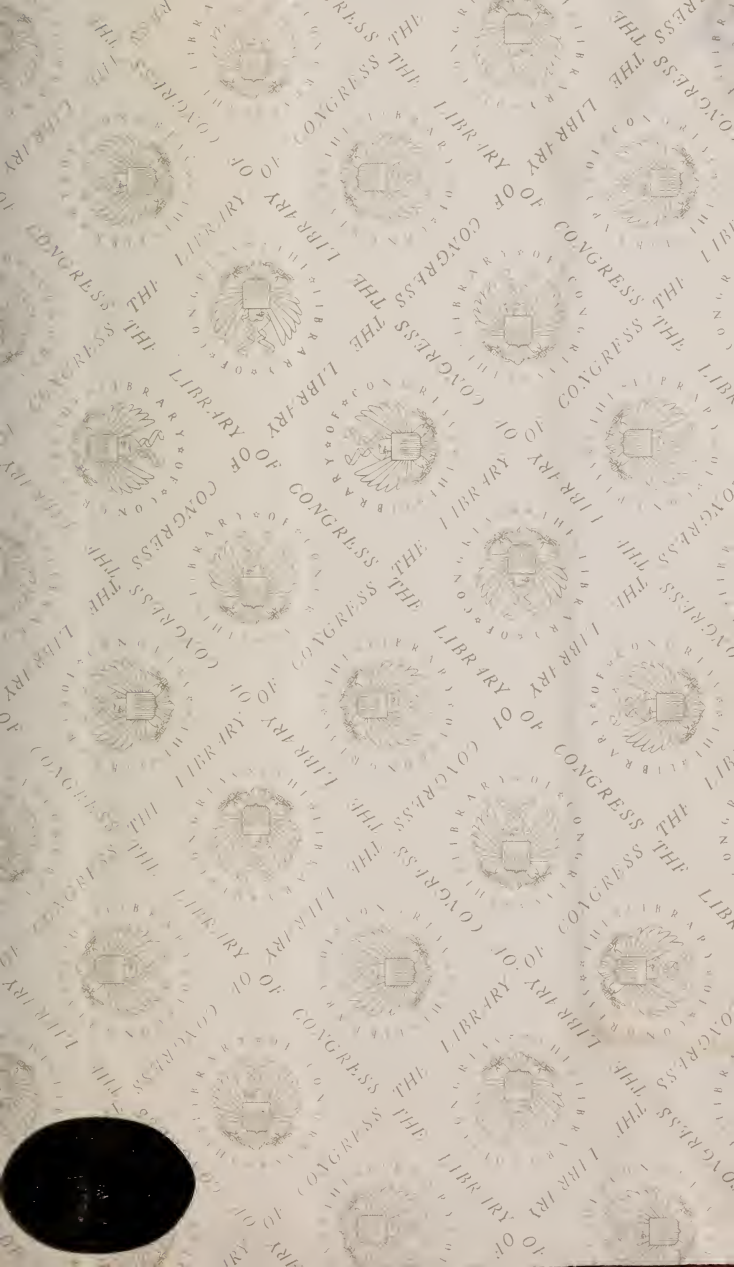
NEW YORK

1904

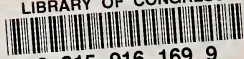
LB S 05

21
E 3097





LIBRARY OF CONGRESS



0 015 916 169 9

